

# BEYOND HATTI

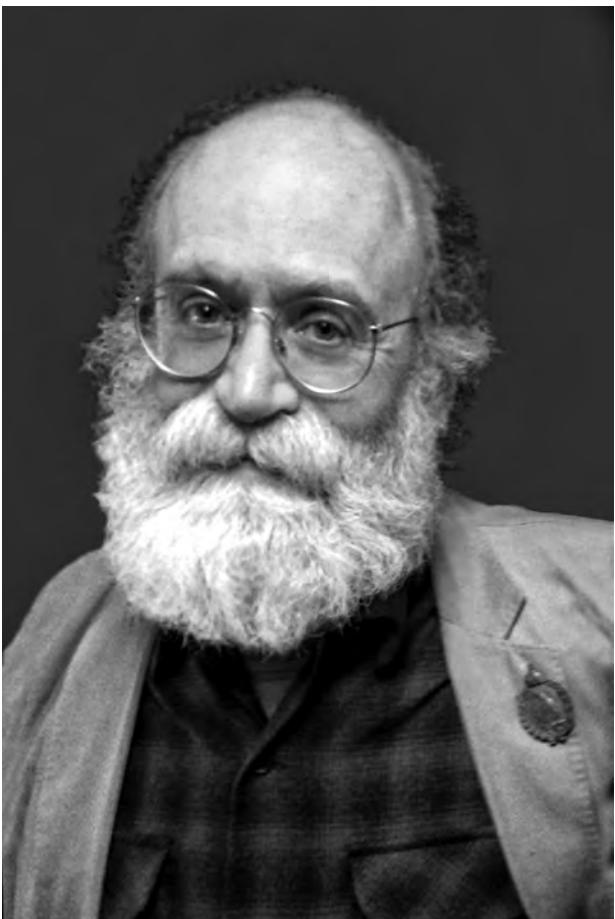
A TRIBUTE TO GARY BECKMAN



Edited by

Billie Jean Collins • Piotr Michalowski

# BEYOND HATTI



Gary M. Beckman

# BEYOND HATTI

## A TRIBUTE TO GARY BECKMAN

*edited by*

Billie Jean Collins  
and  
Piotr Michalowski

LOCKWOOD PRESS  
ATLANTA

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by means of any information storage or retrieval system, except as may be expressly permitted by the 1976 Copyright Act or in writing from the publisher. Requests for permission should be addressed in writing to Lockwood Press, P.O. Box 133289, Atlanta, GA 30333, USA.

© 2013 by Lockwood Press

ISBN: 978-1-937040-11-6

Library of Congress Control Number: Number: 2013901050

This paper meets the requirements of ANSI/NISO Z39.48-1992  
(Permanence of Paper).

---

---

## **CONTENTS**

PUBLICATIONS OF GARY BECKMAN	vii
PREFACE	xvii
ABBREVIATIONS	xix
ALFONSO ARCHI The West Hurrian Pantheon and Its Background	1
MARY R. BACHVAROVA Adapting Mesopotamian Myth in Hurro-Hittite Rituals at Hattuša: IŠTAR, the Underworld, and the Legendary Kings	23
JOEL P. BRERETON The Ṛgvedic Ghoṣā Hymns and the Atirātra	45
BILLIE JEAN COLLINS The Place of <i>KBo</i> 13.145 in the Hantitaśu Text Tradition	63
MARJORIE FISHER A Diplomatic Marriage in the Ramesside Period: Maathorneferure, Daughter of the Great Ruler of Hatti	75
BENJAMIN R. FOSTER Albert T. Clay and His Babylonian Collection	121
HARRY A. HOFFNER, JR. “The King’s Speech”: Royal Rhetorical Language	137
STEPHANIE W. JAMISON A Sanskrit Riddle in Three Movements Rig Veda V.84	155
H. CRAIG MELCHERT Luvian Language in “Luvian” Rituals in Hattuša	159

PIOTR MICHALOWSKI The Steward of Divine Gudea and His Family in Ur III Girsu	173
ALICE MOUTON Le rituel d'Allī d'Arzawa contre un ensorcellement ( <i>CTH</i> 402): une nouvelle édition	195
ELIZABETH E. PAYNE Accounting for Gold in a Period of Unrest	231
CAROLE ROCHE-HAWLEY AND ROBERT HAWLEY An Essay on Scribal Families, Tradition, and Innovation in Thirteenth-Century Ugarit	241
JACK M. SASSON Prologues and Poets: On the Opening Lines of the Gilgamesh Epic	265
BRIAN B. SCHMIDT The Social Matrix of Early Judean Magic and Divination: From “Top Down” or “Bottom Up”?	279
PIOTR STEINKELLER The Umma Field Ušgida and the Question of GARšana’s Location	295
CLAUDIA E. SUTER The Divine Gudea on Ur III Seal Images	309
TERRY G. WILFONG Dig Dogs and Camp Cats at Karanis: The Animals of the 1924–1935 University of Michigan Expedition to Egypt	325
GERNOT WILHELM Texts and Royal Seals of the Middle Hittite Period from the “House of the Chief of the Guards” at Hattuša	343
INDEX OF ANCIENT SOURCES	355

---

---

## PUBLICATIONS OF GARY BECKMAN

### Monographs

- Hittite Birth Rituals: An Introduction.* Sources from the Ancient Near East, 1/4. Malibu, CA: Undena, 1978.
- Hittite Birth Rituals.* Studien zu den Boğazkoy-Texten, 29. Wiesbaden: Harrassowitz, 1983.
- Hittite Fragments in American Collections*, with Harry A. Hoffner Jr. New Haven: Yale Babylonian Collection, 1986. Originally published in *Journal of Cuneiform Studies* 37 (1985): 1–60.
- Texts from the Vicinity of Emar in the Collection of Jonathan Rosen*. Padova: SARGON, 1996.
- Catalogue of the Babylonian Collections at Yale*. Vol. 2: *Old Babylonian Archival Texts in the Nies Babylonian Collection*. Bethesda: CDL, 1995.
- Hittite Diplomatic Texts*. SBL Writings from the Ancient World, 7. Atlanta: Society of Biblical Literature, 1999. First edition, Atlanta: Scholars Press, 1996.
- Catalogue of the Babylonian Collections at Yale*. Vol. 4: *Old Babylonian Archival Texts in the Yale Babylonian Collection*. Bethesda: CDL, 2000.
- The Epic of Gilgameš*, with Benjamin R. Foster and Douglas Frayne. Norton Critical Editions. New York: W. W. Norton, 2001.
- The Ahhiyawa Texts*, with Trevor Bryce and Eric Cline. Writings from the Ancient World. Atlanta, GA: Scholars Press, 2011.
- The babilili-Rituals from Hattusa*. forthcoming.

### Articles

- The Ancient Near East, in “News and Views of Ancient History,” ed. A. Ward. *Newsletter of the New England Historical Association* 8/1 (1980): 6–9.
- A Hittite Cylinder Seal in the Yale Babylonian Collection: *Anatolian Studies* 31 (1981): 129–35.

- The Hittite Assembly. *Journal of the American Oriental Society* 102 (1982): 435–42.
- A Contribution to Hittite Onomastic Studies. *Journal of the American Oriental Society* 103 (1983): 623–27.
- Mesopotamia and Mesopotamian Learning at Hattusa. *Journal of Cuneiform Studies* 35 (1983): 97–114.
- The Anatolian Myth of Illuyanka. *Journal of the Ancient Near Eastern Society* 14 (1982): 11–25.
- Inheritance and Royal Succession among the Hittites. Pages 13–31 in *Kaniššuwar. A Tribute to Hans G. Güterbock*. Assyriological Studies, 23. Chicago: The Oriental Institute of the University of Chicago.
- Some New Stamp Seals from the Yale Babylonian Collection, with Alfred Brown. *Oriens Antiquus* 24 (1985): 241–52.
- Proverbs and Proverbial Allusions in Hittite. *Journal of Near Eastern Studies* 45 (1986): 19–30.
- A Note on Paragraph 28 of the Hittite Laws. Pages 99–106 in *A Linguistic Happening in Memory of Ben Schwartz*, ed. Yoel L. Arbeitman. Louvain: Peeters, 1988.
- The Siege of Uršu Text (CTH 7) and Old Hittite Historiography. *Journal of Cuneiform Studies* 47 (1995): 23–34.
- Three Tablets from the Vicinity of Emar. *Journal of Cuneiform Studies* 40 (1988): 61–68.
- Herding and Herdsman in Hittite Culture. Pages 33–44 in *Documentum Asiae Minoris Antiquae: Festschrift für Heinrich Otten*, ed. Erich Neu and Christel Rüster. Wiesbaden: Harrasowitz, 1988.
- Languages (Hittite). Pages 214–16 in vol. 4 of *Anchor Bible Dictionary*. New York: Doubleday, 1992.
- Three Bricks from Yale. *Annual Review of the Royal Inscriptions of Mesopotamia Project* 5 (1987): 1–3.
- Assyrian Scholarly Texts in the Yale Babylonian Collection, with Benjamin R. Foster. Pages 1–26 in *A Scientific Humanist. Studies in Memory of Abraham Sachs*, ed. E. Leichty et al. Philadelphia: University Museum, 1988.
- A Join Piece to the Esarhaddon Prism YOS 9.76. *Annual Review of the Royal Inscriptions of Mesopotamia Project* 6 (1988): 3–4.
- The Religion of the Hittites. *Biblical Archaeologist* 52/2–3 (1989): 98–108. Repr. pages 133–43 in *Across the Anatolian Plateau*, ed. David C. Hopkins. Boston: American Schools of Oriental Research, 2002.
- A Catalogue of Inscribed Bricks in the Yale Babylonian Collection. *Annual Review of the Royal Inscriptions of Mesopotamia Project* 6 (1988): 1–2.

- Medizin. Hethitisch. Pages 629–31 in *Reallexikon der Assyriologie* 7. Berlin: de Gruyter, 1990.
- The Hittite “Ritual of the Ox” (CTH 760.I.2–3). *Orientalia* 59 (1990): 34–55.
- More Anatolian Stamp Seals in America. *Oriens Antiquus* (1989): 177–82.
- An Anatolian Miscellany. *Studi micenei ed egeo-anatolici* 32 (1993): 111–21.
- Royal Ideology and State Administration in Hittite Anatolia. Pages 1:529–43 in *Civilizations of the Ancient Near East*, ed. Jack M. Sasson et al. 4 vols; New York: Scribner’s, 1995.
- Some Observations on the Šuppiluliuma-Šattiwazza Treaties (CTH 51–52). Pages 53–57 in *The Tablet and the Scroll. Near Eastern Studies in Honor of William W. Hallo*, ed. M. Cohen et al. Bethesda: CDL, 1993.
- Hittite Administration in Syria in the Light of the Texts from Ḫattuša, Ugarit, and Emar. Pages 41–49 in *New Horizons in the Study of Ancient Syria*, ed. M. W. Chavalas and J. L. Hayes. *Bibliotheca Mesopotamica*, 25. Malibu, CA: Undena, 1992.
- An Adoption and Inheritance Contract from the Reign of Iggid-Lim of Ḫana, with Amanda H. Podany and Gudrun Colbow. *Journal of Cuneiform Studies* 43–45 (1991–93): 39–51.
- From Cradle to Grave: Women’s Role in Hittite Medicine and Magic. *Journal of Ancient Civilizations* 8 (1993): 25–39.
- Hittite Provincial Administration in Anatolia and Syria: The View from Maşat and Emar. Pages 19–31 in *Atti del II Congresso Internazionale di Hittitologia*, ed. O. Carruba, et al. *Studia Mediterranea*, 9. Pavia: Gianni Iculano, 1995.
- An Old Babylonian Plaint against Black Magic, with Benjamin R. Foster. *Acta Sumerologica* 18 (1996): 19–21.
- Mythologie. A. II. Bei den Hethitern. Pages 564–72 in *Reallexikon der Assyriologie* 8. Berlin: de Gruyter, 1997.
- The City and the Country in Hatti. Pages 161–69 in *Landwirtschaft im alten Orient: Ausgewählte Vorträge der 41. Rencontre Assyriologique Internationale, Berlin, 4.–8.7.1994*, ed. Horst Klengel and Johannes Renger. Berlin: Reimer, 1999.
- Emar and Its Archives. Pages 1–12 in *Emar: The History, Religion, and Culture of a Syrian Town in the Late Bronze Age*, ed. M. W. Chavalas. Bethesda: CDL, 1996.
- Family Values on the Middle Euphrates in the Thirteenth Century BCE. Pages 57–79 in *Emar: The History, Religion, and Culture of a Syrian*

- Town in the Late Bronze Age, ed. M. W. Chavalas. Bethesda: CDL, 1996.
- The Hittite Language and Its Decipherment. *Bulletin of the Canadian Society for Mesopotamian Studies* 31 (1996): 23–30.
- Real Property Sales at Emar. Pages 95–120 in *Crossing Boundaries and Linking Horizons: Studies in Honor of Michael C. Astour on His 80th Birthday*, ed. G. D. Young, M. W. Chavalas, and R. E. Averbeck. Bethesda: CDL, 1997.
- New Joins to Hittite Treaties. *Zeitschrift für Assyriologie* 87 (1997): 96–100.
- The Tongue Is a Bridge: Communication between Humans and Gods in Hittite Anatolia. *Archív Orientální* (1999): 519–34.
- Babyloniaca Hethitica: The *pabilili*-Rituals from Boğazköy. Pages 35–41 in *Recent Developments in Hittite Archaeology and History*, ed. H. A. Hoffner, Jr. and K. Aslihan Yener. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2002.
- Anatolian Stamp Seals from a California Collection. *Studi micenei ed egeo-anatolici* 40 (1998): 83–86.
- Ištar of Nineveh Reconsidered. *Journal of Cuneiform Studies* 50 (1998): 1–10.
- The Goddess Pirinkir and Her Ritual from Ḫattuša (CTH 644),” *Ktema* 24 (1999): 25–39.
- Opfer, nach schriftlichen Quellen. Anatolien. Pages 106–11 in *Reallexikon der Assyriologie* 10. Berlin: de Gruyter, 2003.
- Goddess Worship—Ancient and Modern. Pages 11–23 in “A Wise and Discerning Mind”: *Essays in Honor of Burke O. Long*, ed. Saul M. Olyan and Robert C. Culley. Providence: Brown Judaic Studies, 2000.
- Gilgamesh in Hatti. Pages 37–58 in *Hittite Studies in Honor of Harry A. Hoffner, Jr. on the Occasion of His 65th Birthday*. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2003.
- Sargon and Naram-Sin in Hatti: Reflections of Mesopotamian Antiquity among the Hittites. Pages 85–91 in *Die Gegenwart des Altertums: Formen und Funktionen des Altertumsbezugs in den Hochkulturen der Alten Welt*, ed. D. Kuhn and H. Stahl. Heidelberg: Forum, 2001.
- La religion d’Émar. Pages 1–22 in vol. 2 of *Mythologie et religion des sémites occidentaux*, ed. D. G. del Olmo Lete. 2 vols. Leuven: Peeters. 2008.
- International Law in the Second Millennium: Late Bronze Age. Pages 753–74 in *A History of Ancient Near Eastern Law*, ed. R. Westbrook. Leiden: Brill, 2003.
- Hittite Chronology. *Akkadica* 119–20 (2000): 19–32.

- “My Sun-God”: Reflections of Mesopotamian Conceptions of Kingship among the Hittites. Pages 37–43 in *MELAMMU Symposia III*, ed. A. Panaïno and G. Pettinato. Milan, 2003.
- Haantili I. Pages 51–58 in *Kulturgeschichten. Altorientalistische Studien für Volkert Haas zum 65. Geburtstag*, ed. Th. Richter, et al. Saarbrücken: SDV, 2002.
- The Pantheon of Emar. Pages 39–54 in *Silva Anatolica* (Festschrift M. Popko), ed. Piotr Taracha. Warsaw: Agade, 2002.
- Two New Hittite Hieroglyphic Seals. Pages 65–68 in *Antiquus Oriens. Mélanges offerts au Professeur René Lebrun*, ed. M. Mazoyer and O. Casabonne. 2 vols. Paris: L’Harmattan, 2004.
- A Hittite Ritual for Depression (CTH 432). Pages 69–81 in *Tabularia Hethaeorum: Hethitologische Beiträge Silvin Kosak zum 65. Geburtstag*, ed. D. Groddek and M. Zorman. Wiesbaden: Harrassowitz, 2007.
- A Small Town in Late Bronze Age Syria. Review article of W. Mayer. *Tall Munbāqa-Ekalte II: Die Texte*. *Zeitschrift für Assyriologie* 98 (2008): 211–20.
- Sacred Times and Spaces: Anatolia. Pages 259–64. *Religions of the Ancient World*, ed. Sarah Iles Johnston. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004.
- Sacrifice, Offerings, and Votives: Anatolia. Pages 336–39 in *Religions of the Ancient World*, ed. Sarah Iles Johnston. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004.
- Visual Representation of Hittite Religion. Pages 610–12 in *Religions of the Ancient World*, ed. Sarah Iles Johnston. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2004.
- Hurrian/Hittite Epic. Pages 255–63 in *Blackwell Companion to Ancient Epic*, ed. J. M. Foley. London: Blackwell, 2005.
- How Religion Was Done. Pages 343–53 in *A Companion to the Ancient Near East*, ed. D. C. Snell. London: Blackwell, 2005.
- An Early Second-Millennium Cuneiform Archive from Chogha Gavaneh, Western Iran, with Kamyar Abdi. *Journal of Cuneiform Studies* 59 (2007): 39–91.
- Pantheon. II. Bei den Hethitern. Pages 308–16 in *Reallexikon der Assyriologie* 10. Berlin: de Gruyter, 2004.
- Hittite Treaties and the Development of the Cuneiform Treaty Tradition. Pages 279–301 in *Die deuteronomistischen Geschichtswerke*, ed. M. Witte, et al. Berlin: de Gruyter, 2006.

- The Limits of Credulity (Presidential Address). *Journal of the American Oriental Society* 125 (2005): 343–52.
- From Hattusa to Carchemish: The Latest on Hittite History. Pages 97–112 in *Current Issues in the History of the Ancient Near East*, ed. Mark W. Chavalas. Publications of the Association of Ancient Historians, 8. Claremont, CA: Regina Books, 2007.
- Fars Archaeology Project 2004: Excavations at Tal-e Malyan, with J. R. Aldea. K. Abdi, and H. Pittman. *Iran* 43 (2005): 39–47.
- Ugarit and Inner Syria during the Late Bronze Age. Pages 163–74 in *Le Royaume d’Ugarit de la Crète à l’Euphrate*, ed. J.-M. Michaud. Sherbrooke, Quebec: Éditions GGC, 2007.
- Religion. II. Bei den Hethitern. Pages 333–38 in *Reallexikon der Assyriologie* 11. Berlin: de Gruyter, 2008.
- Hittite Literature. Pages 215–54 in *From an Antique Land: An Introduction to Ancient Near Eastern Literature*, ed. C. S. Ehrlich. Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2008.
- Literary and Cultural Connections. Pages 192–93 in *Beyond Babylon: Art, Trade, and Diplomacy in the Second Millennium B.C.*, ed. Joan Aruz, Kim Benzel, and Jean M. Evans. New York: Metropolitan Museum of Art, 2008.
- Temple Building among the Hittites. Pages 71–89 in *From the Foundations to the Crenellations: Essays on Temple Building in the Ancient Near East and Hebrew Bible*, ed. M. J. Boda and J. R. Novotny. Münster: Ugarit-Verlag, 2010.
- On Hittite Dreams. Pages 26–31 in *Luwian and Hittite Studies Presented to J. David Hawkins on the Occasion of His 70th Birthday*, ed. Itamar Singer. Tel Aviv: Tel Aviv University Institute of Archaeology, 2010.
- Mesopotamian Forerunners to the “Babilili Ritual” from Boğazköy? Pages 109–20 in *Acts of the VIIth International Congress of Hittitology, Çorum, August 25–31, 2008*, ed. A. Süel. 2 vols. Ankara: T. C. Çorum Valiliği, 2010.
- Hittite: Recovery and Grammatical Sketch. Pages 517–33 in *Oxford Handbook of Anatolian Studies*, ed. Sharon Steadman and Gregory McMahon. Oxford: Oxford University Press, 2011.
- Blood in Hittite Ritual. *Journal of Cuneiform Studies* 63 (2011): 95–102.
- Primordial Obstetrics: “The Song of Emergence” (CTH 344). Pages 25–33 in *Hethitische Literatur: Überlieferungsprozesse, Textstrukturen, Ausdrucksformen, und Nachwirken*, ed. Manfred Hutter and Sylvia Hutter-Braunsar. Alter Orient und Altes Testament 391. Münster: Ugarit-Verlag, 2011.

- The Horns of a Dilemma, or On the Divine Nature of the Hittite King. Pages 605–10 in *Organization, Representation, and Symbols of Power in the Ancient Near East. Proceedings of the 54th Rencontre Assyriologique Internationale, Würzburg, 20–25 July 2008*, ed. Gernot Wilhelm. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2012.
- An Irate Goddess (CTH 710). Pages 1–7 in *Iranian Languages and Culture: Essays in Honor of Gernot Ludwig Windfuhr*, ed. Behrad Aghaei and M. R. Ghanoonparvar. Costa Mesa, CA: Mazda Publishers, 2012.
- Historical Chronology of Anatolia. In *The Archaeology of Anatolia: An Encyclopedia*, ed. G. K. Sams. New York: Garland, forthcoming.
- Ahhiyawa und kein Ende: The Battle over Mycenaeans in Anatolia. In *Mycenaeans and Anatolians in the Late Bronze Age: The Ahhiyawa Question*, ed. A. Teffeteller. Oxford, forthcoming.
- Bathing the Goddess (CTH 714). Forthcoming in a Festschrift.
- The Ritual of Palliya of Kizzuwatna (CTH 475). Forthcoming.
- The Promulgation of the Name of the Third Year of Rim-Anum of Uruk, with Piotr Michalowski. Pages 425–33 in *The Ancient Near East, A Life! Festschrift Karel Van Lerberghe*, ed. T. Boiy et al. Leiden: Peeters, 2012.
- Corruption in the Hittite Bureaucracy. Forthcoming in the proceedings of the conference on Administration, Law and Administrative Law, Vienna. November 24–26, 2011.
- Intrinsic and Constructed Sacred Space in Anatolia. Forthcoming in the proceedings of the Conference on Temple Topography, Ritual Practice, and Cosmic Symbolism in the Ancient World, Chicago: The Oriental Institute of the University of Chicago, March 2012.
- Foreigners in the Ancient Near East. *Journal of the American Oriental Society*. Forthcoming.
- Shamash among the Hittites. Forthcoming in the proceedings of the Conference on Theory and Practice of Knowledge Transfer. Leiden, December 17–19, 2008.
- The Hittites Make Peace. Forthcoming in the proceedings of the 52nd Rencontre Assyriologique Internationale, Münster 2006.
- Hittite Religion. Forthcoming in *The Cambridge History of Ancient Religions*, ed. M. A. Sweeney. Cambridge University Press.
- Early Hittite Studies in Britain. Forthcoming.

#### Brief Notes, Encyclopedia Entries, etc.

“A New Tag from the Reign of Nûr-Adad,” *NABU* 1988/13.

- “A Draft for an OB Seal Inscription,” *NABU* 1988/72.
- “Texts and Fragments [A Hittite Fragment],” *Journal of Cuneiform Studies* 41 (1989): 115–16.
- “A Stray Tablet from Haft Tépé,” *Iranica Antiqua* 26 (1991): 81–83.
- “Emar Notes. 1: Arana—A Phantom Ruler.” *NABU* 1996/121.
- “Emar Notes, 2: A Politic Intervention?” *NABU* 1996/122.
- “New Examples of an Inscription of Sîn-iddinam,” *NABU* 1997/85.
- Tablet Fragments from Sepphoris,” *NABU* 1997/86.
- Obituary of Hans Gustav Güterbock, *Archaeological Odyssey*, July/August 2000, 12.
- “A Scrap from Emar,” *NABU* 2000/45.
- “Month XII,” *NABU* 2000/46.
- “Šalatiwara,” *Reallexikon der Assyriologie* 11 (2008): 571.
- “Šanda,” *Reallexikon der Assyriologie* 12 (2009): 6.
- “Speiseverbot,” *Reallexikon der Assyriologie* 12 (2011): 642.
- “Literary and Cultural Connections” and entries nos. 96, 98, 99, and 117. Pages 192–93, 158, 173–75 in *Beyond Babylon: Art, Trade, and Diplomacy in the Second Millennium B.C.*, ed. J. Aruz et al. New York: Metropolitan Museum of Art, 2008.
- “Hittite āštaraw = ‘leftovers,’” *NABU* 2010/80.
- “Sonnengott (Sun god), Anatolien, philologisch,” *Reallexikon der Assyriologie* 12 (2011): 611–13.
- “Hittite Poetry” Pages 638–39 in *The Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, ed. R. Greene. Princeton University Press, 2012.
- “Tašime/iz,” *Reallexikon der Assyriologie*, forthcoming.
- “Tawananna,” *Reallexikon der Assyriologie*, forthcoming.
- “Telipinu,” *Reallexikon der Assyriologie*, forthcoming.
- “Thron,” *Reallexikon der Assyriologie*, forthcoming.
- “Tontafel,” *Reallexikon der Assyriologie*, forthcoming.
- “Ahhiyawa,” “Anitta,” “Aryans,” “Hatti,” “Hattusili I and His Dynasty,” “Hattusili III,” “Hattusa,” “Hittites,” “Kanesh,” “Kings, Hittite,” “Mursili I,” “Suppiluliuma I,” “Telipinu.” In *The Encyclopedia of Ancient History*, ed. R. Bagnall et al. Oxford: Blackwell-Wiley, 2013.

### Edited Volumes

- Kaniššuwar. A Tribute to Hans G. Güterbock on His Seventy-Fifth Birthday.* Assyriological Studies 23. Chicago: Oriental Institute, 1986. With Harry A. Hoffner Jr.

- H. A. Hoffner Jr., *Hittite Myths*, Writings from the Ancient World. Atlanta: Scholars Press, 1991. 2nd ed.: Society of Biblical Literature, 1998.
- Civilizations of the Ancient Near East*. New York: Scribner's, 1995. Associate Editor.
- A History of Ancient Near Eastern Law* Leiden: Brill, 2003. Associate Editor.
- Hittite Studies in Honor of Harry A. Hoffner, Jr. on the Occasion of His 65th Birthday*. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2003.
- Text, Artifact, and Image: Revealing Ancient Israelite Religion*. Providence: Brown Judaic Studies, 2006. With T. J. Lewis.
- H. A. Hoffner Jr., *Letters from the Hittite Kingdom*, Writings from the Ancient World. Atlanta: Society of Biblical Literature, 2009.

### Materials Translated

- R. M. Sigrist, *Neo-Sumerian Texts from the Royal Ontario Museum. I. The Administration at Drehem*. Bethesda, MD: CDL, 1995. From the French.
- Contributions of G. Frantz-Szabó, V. Haas, K. Kohlmeyer, and G. Wilhelm to *Civilizations of the Ancient Near East*. New York: Scribner's, 1995. From the German.
- “Elkunirša and Ašertu,” “The Storm-god and the Serpent,” “The Wrath of Telipinu,” “Plague Prayers of Mursili II,” “Excerpt from an Oracle Report,” “Hittite Proverbs,” “Excerpt from the Hurro-Hittite Bilingual Wisdom Text,” and “The Bilingual Edict of Hattušili I.” Pages I:149–53, 156–60, 204–6, 215–17; II:79–81 in *The Context of Scripture*, ed. William W. Hallo and K. Lawson Younger Jr. Leiden: Brill, 1997, 2000. From Hittite and Akkadian.
- Texts from Hattuša and Ugarit. Pages 26–29, 31–35 in *Sources for the History of Cyprus II, Documenta Mundi*, ed. B. Knapp. Altamont, NY: Greece and Cyprus Research Center, 1996. From Hittite and Akkadian.
- The ‘Anitta Text’ and “The Annals of Hattušili I.” Pages 216–22 in *The Ancient Near East: Historical Sources in Translation*, ed. M. W. Chavalas. London: Blackwell, 2006. From Hittite and Akkadian.



---

---

## PREFACE

This collection of essays honors the life and work of Gary Beckman, on the occasion of his 65th birthday on August 22, 2013. The essays were contributed by his colleagues, students, and friends, and their breadth—traversing Anatolia, Syria, Mesopotamia, and beyond—are a measure of the range of his influence as a scholar, teacher, and editor, and in recognition of his deep learning, broad intellectual interests, generous dedication to teaching, and editorial skills.

Gary Beckman obtained his PhD from Yale in 1977. He remained there, teaching and acting as assistant curator of the Yale Babylonian Collection until 1992, when he moved to the University of Michigan. He is currently Professor of Hittite and Mesopotamian Studies in the Department of Near Eastern Studies at Michigan, having served as department chair for six years. In 2004–2005 he held the position of President of the American Oriental Society, and since 1999 has been associate editor for the ancient Near East of the Society's journal. Professor Beckman has published widely on Hittite religion and on Hittite social organization and diplomacy. Beyond his work as a Hittitologist, he has compiled two catalogues of the Old Babylonian cuneiform tablets held by the Babylonian Collection of Yale University, and studied extensively the tablets of the Epic of Gilgamesh recovered from the site of the Hittite capital Hattusa, among other important contributions. His interest in the reception and adaptation of Syro-Mesopotamian culture by the Hittites in particular inspired this collection in his honor.

The photograph of Gary on the back cover was taken by Billie Jean Collins upon their first meeting at the Yale Babylonian Collection in 1982. The frontispiece was provided by Marjorie Fisher.



---

---

## ABBREVIATIONS

AAA	Annals of Archaeology and Anthropology
AAS	J.-P. Grégoire, <i>Archives administratives sumériennes</i> (Paris 1970)
ÄAT	Ägypten und Altes Testament
ABAW	Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Abt.
ABAW NF	Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil-hist. Klasse, Neue Folge
AEPHE	<i>Annuaire École pratique des Hautes Études</i> (Ve section)
AfO	<i>Archiv für Orientforschung</i>
AHw	W. von Soden, <i>Akkadisches Handwörterbuch</i> (Wiesbaden 1959–1981)
AIL	Ancient Israel and Its Literature
AJA	<i>American Journal of Archaeology</i>
ÄHK	Elmar Edel, <i>Die ägyptisch-hethitische Korrespondenz aus Boghazköy in babylonischer und hethitischer Sprache</i> . Band I: <i>Umschriften und Übersetzungen</i> , Band II: <i>Kommentar</i> . Abhandlungen der Rheinisch-Westphälischen Akademie der Wissenschaften, Band 77 (Opladen 1977)
ALASP	Abhandlungen zur Literatur Alt-Syren-Palästinas und Mesopotamiens
AM	Albrecht Goetze, <i>Die Annalen des Muršiliš</i> , MVAeG 38 (Leipzig: Hinrichs, 1933)
Amherst	Theophilus G. Pinches, <i>The Amherst Tablets</i> (London: Quaritch, 1908)
AnAn	Anatolia Antiqua
AnAr	inventory number of the Anadolu Medeniyetleri Müzesi of Ankara
ANB	<i>American National Biography</i> (Oxford: Oxford University Press)
AnOr	<i>Analecta Orientalia</i>
AnSt	<i>Anatolian Studies</i>

AOAT	Alter Orient und Altes Testament
AOATS	Alter Orient und Altes Testament Sonderreihe
<i>AoF</i>	<i>Altorientalische Forschungen</i>
ARCE	American Research Center in Egypt
<i>ArchAnz.</i>	<i>Archäologischer Anzeiger</i>
ArchBibSt	Archeology and Biblical Studies
ARM	Archives royales de Mari
<i>ArOr</i>	<i>Archiv Orientální</i>
ARRIM	Annual Review of the Royal Inscriptions of Mesopotamia Project
ASAE	<i>Annales du Service des Antiquités de l'Égypte</i> , Kairo
ĀśGS	<i>Āśvalāyana Gṛhyasūtra</i>
ASJ	<i>Acta Sumerologica</i>
ASOR	American Schools of Oriental Research
ĀśŚS	<i>Āśvalāyana Śrautasūtra</i>
AUCT	Andrews University Cuneiform Texts
<i>AuOr</i>	<i>Aula Orientalis</i>
AuOrSup	Aula Orientalis Supplements
AVŚ	<i>Atharvaveda Śaunaka</i>
<i>BaM</i>	<i>Baghdader Mitteilungen</i>
BAW	Bayerischen Akademie der Wissenschaften
BBVO	Berliner Beiträge zum Vorderen Orient
BCT	P. J. Watson, <i>Catalogue of Cuneiform Tablets in Birmingham City Museum</i> (Warminster: Aris & Phillips, 1986–1993)
BdÉ	Bibliothèque d'Études, Institut Français d'Archéologie Orientale, Kairo
BDTNS	Base de Datos de Textos Neosumerios
<i>Bil.</i>	Erich Neu, <i>Das hurritische Epos der Freilassung</i> I, StBoT 32 (Wiesbaden: Harrassowitz, 1996)
BIN	Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies
<i>BiOr</i>	<i>Bibliotheca Orientalis</i>
BM	British Museum catalogue number
BMSAES	<i>British Museum Studies in Ancient Egypt and Sudan</i>
Bo	Tablet siglum of texts from Boghazköy
BPOA	Biblioteca del Proximo Oriente Antiguo
BRM	Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan
BSILL	Brill's Studies in Indo-European Languages & Linguistics
BZAW	Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft

CANE	Jack M. Sasson, <i>Civilizations of the Ancient Near East</i> . 4 vols. (New York: Scribner's Sons, 1995)
CDLB	Cuneiform Digital Library Bulletin
CDLI	Cuneiform Digital Library Initiative
CDLJ	Cuneiform Digital Library Journal
CEDAE	The Centre d'Étude et de Documentation sur l'Ancienne Égypte
CFEETK	Centre Franco-Egyptien d'Étude des Temples de Karnak Louqsor (Égypte)
CHANE	Culture and History of the Ancient Near East
CHD	H. G. Güterbock, H. A. Hoffner, Jr. and T. P. J. van den Hout, eds., <i>The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago</i> (Chicago: The Oriental Institute of the University of Chicago, 1980–)
ChS	Corpus der hurritischen Sprachdenkmäler
CM	Cuneiform Monographs
Cos	William W. Hallo and K. Lawson Younger, eds. <i>The Context of Scripture</i> . 3 vols. (Leiden: Brill, 1997–2002).
CST	T. Fish, <i>Catalogue of Sumerian Tablets in the John Rylands Library</i> (Manchester 1932)
CT	Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum (London 1896–)
CTA	A. Herdner, <i>Corpus des tablettes en cunéiformes alphabétiques découvertes à Ras Shamra-Ugarit de 1929 à 1939</i> , Mission de Ras Shamra 10, Bibliothèque Archéologique et Historique 79 (Paris: Imprimerie Nationale and Geuthner, 1963)
CTH	Emmanuel Laroche, <i>Catalogue des textes hittites</i> . Études et Commentaires, 75 (Paris: Klincksieck, 1971)
CTMMA	Corpus of Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art
CUSAS	Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology
DAB	<i>Dictionary of National Biography</i> (New York: Scribner's)
DBH	Dresdner Beiträge zur Hethitologie
DVS-HjM	Det Danske Videnskabernes Selskab. Hist.-filol. Meddelelser
EA	El Amarna catalogue number
EEF	Memoirs of the Egypt Exploration Fund, London
EES	Memoirs of the Egypt Excavation Society, London

<i>Emar</i>	Daniel Arnaud, <i>Recherches au pays d'Aštata: Emar VI: Les textes sumériens et accadiens/</i> (Paris: Éditions Recherche sur les Civilisations, 1985–1987)
ETCSL	The Electronic Text Corpus of Sumerian Literature. Online: <a href="http://etcsl.orinst.ox.ac.uk">http://etcsl.orinst.ox.ac.uk</a> .
FHL	Jean-Marie Durand and Emmanuel Laroche, Fragments hittites du Louvre. Pages 73–107 in <i>Mémorial Atatürk: Études d'archéologie et de philologie anatoliennes</i> (Paris: Éditions Recherche sur les civilisations, 1982)
FRLANT	Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments
GE	Gilgamesh Epic
GLH	Emmanuel Laroche, <i>Glossaire de la langue hourrite</i> , <i>RHA</i> 34–35 (1976–77) 1–323.
GOF	Göttinger Orientforschungen
GoGS	<i>Gobhila Gr̥hyasūtra</i>
HdO	Handbuch der Orientalistik
HEG	J. Tischler, <i>Hethitisches etymologisches Glossar</i> (Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck, 1983–)
Hetkonk	Konkordanz der hethitischen Texte
HKM	Sedat Alp, <i>Maşat-Höyük'te bulunan civi yazılı Hittit tabletleri/Hittite Cuneiform Tablets from Maşat-Höyük</i> (Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1991)
HiGS	<i>Hiraṇyakeśi Gr̥hyasūtra</i>
HLC	George A. Barton, <i>Haverford Library Collection of Cuneiform Tablets</i> , 3 vols. (Philadelphia: Winston, 1905–1914)
HOS	Harvard Oriental Series
HSAO	Heidelberger Studien zum Alten Orient
HSS	Harvard Semitic Series
HT	L. W. King, <i>Hittite Texts in the Cuneiform Character from Tablets in the British Museum</i> (London 1920)
HUCA	<i>Hebrew Union College Annual</i>
IBoT	<i>Istanbul Arkeoloji Müzelerinde bulunan Bogazköy tabletleri</i> (İstanbul)
IOS	Israel oriental studies
ISCANEE	International Scholars Conference on Ancient Near Eastern Economies
ITT	inventory numbers of tablets from Tello

JANER	<i>Journal of Ancient Near Eastern Religion</i>
JAOS	<i>Journal of the American Oriental Society</i>
JARCE	<i>Journal of the American Research Center in Egypt</i>
JCS	<i>Journal of Cuneiform Studies</i>
JCSSup	<i>Journal of Cuneiform Studies</i> Supplement series
JEA	<i>Journal of Egyptian Archaeology</i>
JEOL	<i>Jaarbericht van het Voor-Aziatisch-Egyptisch-Gezelschap</i>
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JSOT	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>
JSS	<i>Journal of the Semitic Studies</i>
KAR	E. Ebeling, <i>Keilschrifttexte aus Assur religiösen Inhalts</i> I/ II (= WVDOG 28, 1919; 34, 1923)
KBo	<i>Keilschrifttexte aus Boghazköi</i> (Bd. 1–22 in WVDOG, Leipzig/Berlin, 1916–)
KH	Ketef Hinnom
KRI	Kenneth A. Kitchen, <i>Ramesside Inscriptions: Historical and Biographical</i> (Oxford: Blackwell, 1975–1990)
KRIT	Kenneth A. Kitchen, <i>Ramesside Inscriptions Translations: Translated and Annotated</i> (Oxford: Blackwell, 1993–)
KRITANC	Kenneth A. Kitchen, <i>Ramesside Inscriptions: Translated and Annotated: Notes and Comments</i> (Oxford: Blackwell, 1994–)
KTU	M. Dietrich, O. Loretz, and J. Sanmartín, <i>The Cuneiform Alphabetic Texts from Ugarit, Ras Ibn Hani and Other Places</i> (KTU: second, enlarged edition), Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas und Mesopotamiens 8 (Münster: Ugarit-Verlag, 1995);
KUB	<i>Keilschrifturkunden aus Boghazköi</i> (Berlin: Akademie, 1921–)
LAPO	Littératures anciennes du Proche-Orient
L.	Tablet siglum of texts in the Archeological Museum in Istanbul (Lagash/Girsu)
LB	tablets in the de Liagre Bohl Collection (Leiden)
LD	Carl R. Lepsius, <i>Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien nach den Zeichnungen der von Seiner Majestät dem Könige von Preussen, Friedrich Wilhelm IV., nach diesen Ländern gesendeten, und in den Jahren 1842–1845 ausgeführten wissenschaftlichen Expedition auf Befehl Seiner Majestät.</i> 13 vols. (Berlin: Nicolaische Buchhandlung. Repr. Genève: Éditions de Belles-Lettres, 1972)

LDT	Carl R. Lepsius, <i>Denkmäler aus Ägypten und Äthopien. Textband</i> (Leipzig: Hinrichs, 1897–1913. Repr. Osnabrück: Biblio Verlag)
LKA	L. Ebeling, <i>Literarische Keilschrifttexte aus Assur</i> (Berlin 1953)
Liv.	museum numbers in the Merseyside County Museums, Liverpool
M.	registration number of texts found at Mari
MARI	<i>Mari, Annales de Recherches Interdisciplinaires</i>
Maşat	tablet siglum of texts from Maşat Höyük
MB	Middle Babylonian
MC	Mesopotamian Civilizations
MDOG	<i>Mitteilungen der Deutschen Orientgesellschaft zu Berlin</i>
Mesopotamia	Mesopotamia. Copenhagen Studies in Assyriology (Copenhagen 1972–)
MH	Middle Hittite
MLC	Morgan Library Collection, siglum of the Yale Babylonian Collection, New Haven
MRAH	<i>Musées Royaux d'Art et d'Histoire</i>
MSL	<i>Materialien zum sumerischen Lexikon/Materials for the Sumerian Lexicon</i> (Rome 1937–)
MSS	<i>Münchener Studien zur Sprachwissenschaft</i>
MVAeG	Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft
MVN	Materiali per il vocabulario neosumerico
MVS	Münchener vorderasiatische Studien
NATN	David I. Owen, <i>Neo-Sumerian Archival Texts Primarily from Nippur</i> (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1982)
NCBT	siglum of the Newell Collection of Babylonian Tablets
NEA	<i>Near Eastern Archaeology</i>
NH	New Hittite
Nik.	M. V. Nikol'skij, <i>Drevnosti Vostocnyja</i> , III/2 (St. Petersburg 1908)
Nisaba	Studi Assiriologici Messinesi
NRVN	M. Çig and H. Kizilay, <i>Neusumerische Rechts- und Verwaltungsurkunden aus Nippur</i> , I (Ankara 1965)
NS	New Script
OA	<i>Oriens Antiquus</i>
OB	Old Babylonian
OBO	<i>Orbis Biblicus et Orientalis</i>

OIP	Oriental Institute Publications, The University of Chicago
OIS	Oriental Institute Seminars
OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta
OLZ	<i>Orientalistische Literaturzeitung</i>
OMRO	Oudheidkundige Mededelingen uit het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden
ORA	Orientalische Religionen in der Antike
Orient	<i>Orient.</i> Report of the Society for Near Eastern Studies in Japan (Tokyo 1960–)
OrNS	<i>Orientalia, Nova Series</i>
OrSP	<i>Orientalia, Series Prior</i>
PBA	Proceedings of the British Academy
PGS	<i>Pāraskara Gr̥hyasūtra</i>
PM	Porter, Bertha and Rosalind L. B. Moss, <i>Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings</i> (Oxford: Clarendon, 1927–)
Princeton	Marcel Sigrist, <i>Tablettes du Princeton Theological Seminary: Epoque d'Ur III</i> (Philadelphia: Samuel Noah Kramer Fund, 1990–2005)
PTS	Tablet siglum of the collection of the Princeton Theological Seminary
RA	<i>Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale</i>
RdÉ	<i>Revue d'Égyptologie</i>
RGTC	Répertoire géographique des textes cunéiformes
RIH	Ras Ibn Hani text inventory number
RIME	The Royal Inscriptions of Mesopotamia, Early Periods
RLA	<i>Reallexikon der Assyriologie und vorderasiatischen Archäologie</i>
RS	Ras Shamra text inventory number
RSO	Ras Shamra-Ougarit
RT	<i>Recueil de travaux relatifs à; la philologie et à; l'archéologie égyptiennes et assyriennes</i>
RTC	F. Thureau-Dangin, <i>Recueil des tablettes chaldéennes</i> (Paris 1903)
RV	<i>Rgveda</i>
RVKh	<i>Rgveda Khila</i>
SAAB	<i>State Archives of Assyria. Bulletin</i>
SAK	<i>Studien zur altägyptischen Kultur</i>
SAOC	Studies in Ancient Oriental Civilization

SAT	Marcel Sigrist, <i>Sumerian Archival Texts</i> (Bethesda: CDL, 1993–)
SB	Standard Babylonian
SBL	Society of Biblical Literature
SCCNH	Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians
ŚGS	Śāṅkhāyana Grhyasūtra
SJOT	<i>Scandinavian Journal of the Old Testament</i>
SMEA	<i>Studi Micenei ed Egeo-Anatolici</i>
SNAT	T. Gomi and S. Sato, <i>Selected Neo-Sumerian Adminstrative Texts from the British Museum</i> (Chiba, Japan 1990)
STA	Edward Chiera, <i>Selected Temple Accounts from Telloh, Yokha and Drehem</i> (Princeton: Princeton University Press, 1922)
STBoT	Studien zu den Boğazköy-Texten
StMed	<i>Studia Mediterranea</i>
STU	C. L. Bedale, <i>Sumerian Tablets from Umma in the John Rylands Library</i> (New York: Longmans, Green & Co., 1915)
StudAs	Studia Asiana
Syracuse	M. Sigrist, <i>Textes économiques néo-sumériens de l'Université de Syracuse</i> (Paris: Editions Recherche sur les civilisations, 1983)
TAPS	Transactions of the American Philosophical Society
TCL	<i>Textes cunéiformes, Musées du Louvre</i> (Paris 1910–)
TCS	Texts from Cuneiform Sources
TCTI	Tablettes cunéiformes de Tello au Musée d'Istanbul: datant de l'époque de la IIIe Dynastie d'Ur
TÉL	C. Viroilleaud and M. Lambert, <i>Tablettes économiques de Lagash</i> (Paris 1968)
THeth	Texte der Hethiter
T.L.	Tell Leilan inventory number
TS	Taittirīyasamhitā
TSDU	H. Limet, <i>Textes Sumériens de la III<sup>e</sup> dynastie d'Ur</i> (Brepols 2002)
TTK	Türk Tarih Kurumu
TTKYayın	Türk Tarih Kurumu Yayınları
TUAT	Texte aus der Umwelt des Alten Testaments
TVOA	Testi del Vicino Oriente Antico

UAVA	Untersuchungen zur Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie
UCP	University of California Publications in Semitic Philology
UET	Ur Excavations. Texts (London 1928–)
UF	<i>Ugarit-Forschungen</i>
UNL	G. Pettinato, <i>Untersuchungen zur neusumerischen Landwirtschaft I</i> , 1. und 2. Teil (Naples 1967)
UTI	<i>Die Umma-Texte aus den Archäologischen Museen zu Istanbul</i>
VBoT	Albrecht Götze, <i>Verstreute Boghazköy-Texte</i> (Marburg 1930)
VT	<i>Vetus Testamentum</i>
WAW	Writings from the Ancient World
YBC	Yale Babylonian Collection
YOS	Yale Oriental Series, Babylonian Texts
YOSR	Yale Oriental Series, Researches
ZA	<i>Zeitschrift für Assyriologie</i>
ZÄS	<i>Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde</i>
ZDPV	<i>Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins</i>
Zinbun	<i>Zinbun. Memoirs of the Research Institute for Humanistic Studies</i> , Kyoto University (Kyoto: Zinbun Kagaku Kenkyusyo, 1957–)